

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

**Шестая сессия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте, действующее в качестве  
Совещания Сторон Протокола  
по стратегической экологической оценке

**Вторая сессия**

Женева, 2–5 июня, 2014

Пункт 2(е) предварительной повестки дня

**Организационные вопросы: положение дел с ратификацией Конвенции, поправок к ней и Протокола**

**Положение дел с ратификацией Конвенции, поправок к  
ней и Протокола – по состоянию на 4 марта 2014 года (за  
90 дней до проведения Совещания) с дополнениями на  
данное число\*\***

**Записка секретариата<sup>1</sup>**

Государство	Конвенция		Поправки		Протокол	
	Подписание <sup>2</sup>	Ратификация <sup>3</sup>	1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>	Подписание <sup>2</sup>	Ратификация <sup>3</sup>
<i>Дата принятия/вступления в силу</i>	25/02/1991	10/09/1997	27/02/2001	04/06/2004	21/05/2003	11/07/2010
<i>Кол-во Сторон Конвенции на тот период</i>			31	40		
Албания	26/02/1991	04/10/1991	12/05/2006	12/05/2006	21/05/2003	02/12/2005
Андорра						
Армения		21/02/1997	*	*	21/05/2003	24/01/2011
Австрия	26/02/1991	27/07/1994	14/09/2006	14/09/2006	21/05/2003	23/03/2010
Азербайджан		25/03/1999				
Беларусь	26/02/1991	10/11/2005	23/03/2011	*		
Бельгия	26/02/1991	02/07/1999	*	*	21/05/2003	
Босния и Герцеговина		14/12/2009			21/05/2003	
Болгария	26/02/1991	12/05/1995	25/01/2007	25/01/2007	21/05/2003	25/01/2007
Канада	26/02/1991	13/05/1998				
Хорватия		08/07/1996	11/02/2009	11/02/2009	23/05/2003	06/10/2009
Кипр		20/07/2000			21/05/2003	*
Чешская Республика	30/09/1993	26/02/2001	18/04/2007	18/04/2007	21/05/2003	19/07/2005
Дания	26/02/1991	14/03/1997	*	*	21/05/2003	04/06/2012
Эстония		25/04/2001	12/04/2010	12/04/2010	21/05/2003	12/04/2010
Финляндия	26/02/1991	10/08/1995	<b>19/02/2014</b>	<b>19/02/2014</b>	21/05/2003	18/04/2005
Франция	26/02/1991	15/06/2001		22/11/2011	21/05/2003	
Грузия					21/05/2003	
Германия	26/02/1991	08/08/2002	08/08/2002	22/02/2007	21/05/2003	22/02/2007
Греция	26/02/1991	24/02/1998			21/05/2003	
Венгрия	26/02/1991	11/07/1997	29/05/2009	29/05/2009	21/05/2003	26/11/2010
Исландия	26/02/1991					
Ирландия	27/02/1991	25/07/2002			21/05/2003	

<sup>1</sup> Основной источник: <http://treaties.un.org>

<sup>2</sup> Подписание или правопреемственность подписания

<sup>3</sup> Ратификация, присоединение, одобрение, принятие

Государство	Конвенция		Поправки		Протокол	
	Подписание <sup>2</sup>	Ратификация <sup>3</sup>	1 <sup>а</sup>	2 <sup>а</sup>	Подписание <sup>5</sup>	Ратификация <sup>3</sup>
Израиль						
Италия	26/02/1991	19/01/1995			21/05/2003	
Казахстан		11/01/2001				
Кыргызстан		01/05/2001	*	*		*
Латвия		31/08/1998	*	*	21/05/2003	
Лихтенштейн		09/07/1998				
Литва		11/01/2001	22/03/2011	22/03/2011	21/05/2003	22/03/2011
Люксембург	26/02/1991	29/08/1995	05/05/2003	04/05/2007	21/05/2003	02/07/2008
Мальта		20/10/2010	*	*		
Монако						
Черногория		09/07/2009	09/07/2009	09/07/2009	23/10/2006	02/11/2009
Нидерланды	25/02/1991	28/02/1995	14/04/2009	14/04/2009	21/05/2003	08/12/2009
Норвегия	25/02/1991	23/06/1993	24/02/2010	24/02/2010	21/05/2003	11/10/2007
Польша	26/02/1991	12/06/1997	20/07/2004	11/01/2012	21/05/2003	21/06/2011
Португалия	26/02/1991	06/04/2000	*	09/03/2012	21/05/2003	04/09/2012
Республика Молдова		04/01/1994	*	*	21/05/2003	
Румыния	26/02/1991	29/03/2001	16/11/2006		21/05/2003	08/03/2010
Российская Федерация	06/06/1991					
Сан-Марино						
Сербия		18/12/2007			21/05/2003	08/07/2010
Словакия	28/05/1993	19/11/1999	29/05/2008	29/05/2008	19/12/2003	29/05/2008
Словения		05/08/1998	25/03/2014**	25/03/2014**	22/05/2003	23/04/2010
Испания	26/02/1991	10/09/1992	16/07/2008	06/04/2009	21/05/2003	24/09/2009
Швеция	26/02/1991	24/01/1992	30/03/2006	30/03/2006	21/05/2003	30/03/2006
Швейцария		16/09/1996	16/06/2010	15/03/2013		
Таджикистан						
Бывшая югославская Республика Македония		31/08/1999			21/05/2003	13/09/2013
Турция						
Туркменистан						
Украина	26/02/1991	20/07/1999			21/05/2003	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	26/02/1991	10/10/1997			21/05/2003	
Соединенные Штаты Америки	26/02/1991					
Узбекистан						
Европейский союз <sup>4</sup>	26/02/1991	24/06/1997	18/01/2008	18/01/2008	21/05/2003	12/11/2008
<b>Итого:</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>38</b>	<b>26</b>
<i>Для вступления в силу необходимо всего<sup>5</sup>:</i>			<b>23</b>	<b>30</b>		
<i>Для того чтобы поправка имела юридическую силу, необходимо дополнительно (см. ПРИМЕЧАНИЕ ниже)</i>			<b>15</b>			

**ПРИМЕЧАНИЕ** касательно вступления в силу первой поправки и открытия Конвенции для присоединения всех государств - членов Организации Объединенных Наций

<sup>4</sup> Ратификация Европейским союзом не учитывается для процесса ратификации Конвенции, ее поправок (согласно расширению Статьи 18, пункта 3) или Протокола к ней.

<sup>5</sup> До вступления в силу второй поправки к Конвенции (которая приведет к изменению четвертого пункта Статьи 14, ускоряя вступление в силу поправок) при определении вступления в силу двух поправок к Конвенции, Советник по правовым вопросам ООН будет принимать во внимание решение V/2 Совещания Сторон Конвенции и его трактовку Рабочей группой по ОВОС и Рабочей группой по СЭО на первой встрече (24–26 апреля 2013 года) (ЕСЕ/МР.ЕИА/WG.2/2012/2, пункт 12). Согласно данной трактовке, поправки будут вступать в силу после того, как они были ратифицированы/одобренены/приняты как минимум тремя четвертями числа государств Сторон на момент их принятия.

\* Предпринимаемые шаги, направленные на скорейшую ратификацию, согласно предоставленной информации.

\*\* Добавления менее чем за 90 дней до Совещания Сторон.

Для вступления в силу первой поправки к Конвенции (принятой в соответствии с решением II/14 в 2001 году) необходима еще одна ратификация. Согласно первой поправке, Статья 17, новый пункт 3, государства – члены ООН, не являющиеся членами ЕЭК ООН, смогут присоединиться к Конвенции с согласия Совещания Сторон Конвенции. С целью упрощения процесса присоединения к Конвенции, ожидается, что Совещание Сторон Конвенции на шестой сессии и Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола, на второй сессии (Женева, 2 - 5 июня 2014 года) примут решение VI/5–II/5, предоставляющее общее утверждение любой последующей заявки на присоединение к Конвенции от государств, не входящих в ЕЭК ООН (см. ECE/MP.EIA/2014/L.2-ECE/MP.EIA/SEA/2014/L.2). **Однако вступление в силу поправки и предварительное одобрение Совещания Сторон не позволит странам, не являющимся членами ЕЭК, присоединиться к Конвенции до тех пор, пока поправка к Статье 17 не вступит в силу для всех (31) Сторон, которые являлись Сторонами Конвенции на момент принятия поправки, т.е. 27 февраля 2001 года.** Условие относительно срока вступления в силу поправки определено в тексте самой поправки (Статья 17, новый пункт 3). Стремясь предоставить странам, не входящим в регион ЕЭК ООН, возможность стать Сторонами Конвенции и Протокола в кратчайшие сроки в соответствии с процедурой присоединения, не отличающейся от процедуры присоединения для стран – членов ЕЭК ООН, ожидается, что Совещания Сторон примут декларацию, призывающую все государства, которые являлись Сторонами Конвенции по состоянию на 27 февраля 2001 года и которые еще не ратифицировали поправку к Статье 17, сделать это как можно быстрее (см. ECE/MP.EIA/2014/L.4-ECE/MP.EIA / SEA/2014/L.4). Следующим **государствам, которые являлись Сторонами Конвенции** на момент принятия первой поправки, **необходимо ратифицировать поправку для ее вступления в силу:**

- |                |                 |  |
|----------------|-----------------|--|
| 1. Армения     | 6. Дания        | 11. Португалия   |
| 2. Азербайджан | 7. Греция       | 12. Республика Молдова   |
| 3. Бельгия     | 8. Италия       | 13. Бывшая югославская Республика Македония                    |
| 4. Канада      | 9. Латвия       | 14. Украина  |
| 5. Кипр        | 10. Лихтенштейн | 15. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии |

Более того, в соответствии с просьбой Президиума Исполнительный секретарь ЕЭК ООН снова обратится (в мае 2014 года) к министрам иностранных дел и министрам окружающей среды тех государств – Сторон Конвенции, которые приняли, но не ратифицировали поправки к Конвенции или Протоколу, о незамедлительном проведении процесса ратификации.

## Состояние дел с ратификацией Бухарестского соглашения<sup>6</sup>

**Многостороннее соглашение между странами Юго-Восточной Европы для осуществления Конвенции (Бухарест, 2008 год) – соглашение вступило в силу 25 февраля 2011 года**

Сторона	Подписание, правопреемственнос	Ратификация, принятие(А), одобрение(АА), присоединение(а),
---------	--------------------------------	--

<sup>6</sup> Источник: Министерство иностранных дел Румынии, при этом Румыния является хранителем соглашения.

---

	<i>ть подписания (d)</i>	<i>или одно из вышеупомянутых действий, без указания такового (u)</i>
Албания	-	
Босния и Герцеговина	-	
Болгария	20 мая 2008 года	23 января 2009 года AA
Хорватия	20 мая 2008 года	
Греция	20 мая 2008 года	
Черногория	20 мая 2008 года	28 декабря 2009 года u
Румыния	20 мая 2008 года	
Сербия	20 мая 2008 года	
Бывшая югославская Республика Македония	20 мая 2008 года	26 января 2011 года u

---